

Zmluva o dielo a o spracovaní osobných údajov

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

1. Objednávateľ

Názov: **Univerzita Komenského v Bratislave, Lekárska fakulta**
Sídlo: Špitálska 24, 813 72 Bratislava
IČO: 00397865
DIČ: SK202845332
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, IBAN: SK09 8180 0000 0070 0008 3004
Zastúpený: prof. MUDr. Juraj Payer, PhD., MPH, FRCP, FEFIM, dekan
(ďalej len „**Objednávateľ**“)

a

2. Zhotoviteľ

Názov: **www.scio.cz, s.r.o.**
Sídlo: Pobřežní 34, 180 00 Praha 8, Česká republika
Zapísaný v: Obchodní rejstřík Městského soudu v Praze, odd. C, vložka 100551
IČO: 27156125
DIČ: CZ27156125
Bankové spojenie: Raiffeisen Bank, č.ú.: 3649626028/5500
Zastúpený: RNDr. Jan Krtička, konateľ spoločnosti
(ďalej len „**Zhotoviteľ**“)

Čl. I

Definícia pojmov

Pojmy používané v tejto Zmluve majú nasledovný význam:

- a) „Účastník“: Osoba, ktorá sa bude zúčastňovať Testovania a ktorú takto určí Objednávateľ.
- b) „Testovanie“: Absolvovanie Testu Účastníkom, a to v online podobe v prostredí ScioLink prevádzkovaným Zhotoviteľom.
- c) „Výsledky“: Výsledky Testov jednotlivých Účastníkov Testovania; ide o označenie odpovedí, na ktoré Účastník odpovedal správne, odpovedí, na ktoré Účastník odpovedal nesprávne alebo neodpovedal vôbec. Na základe dohody zmluvných strán môžu mať výsledky aj podobu skóre alebo inú dohodnutú podobu.
- d) „Databáza Účastníkov“: Zoznam osôb, ktoré sa majú zúčastniť Testovania, ktorú odovzdá Objednávateľ Zhotoviteľovi pred zahájením Testovania.
- e) „Databáza výsledkov“: Databáza Účastníkov doplnená o Výsledky jednotlivých Účastníkov.
- f) „Test“: Sada Testových otázok vrátane kľúča správnych odpovedí, ktoré budú použité na Testovanie. Súčasťou Testu sú aj všetky ďalšie relevantné informácie alebo dáta (napr. zoznam vzorcov alebo konštánt, ktoré majú byť Účastníkom zobrazené v testovacom rozhraní).
- g) „Termín Testovania“: Deň, kedy sa koná Testovanie. Pri každom Testovaní je uvedený v Špecifikácii.

- h) „Špecifikácia“: Príloha k tejto Zmluve, v ktorej sú uvedené termíny a podrobnosti týkajúce sa Testovania.
- i) „Vyhodnotenie skúšky ako neplatnej“: Skúška bude Zhotoviteľom takto označená v prípade, že Účastník porušil pravidlá testovania a v dôsledku tohto porušenia pravidiel buď získal neoprávnenú výhodu oproti ostatným účastníkom, alebo v prípade, že Účastník porušil pravidlá, v dôsledku čoho nie je Zhotoviteľ schopný zaručiť, že k získaniu neoprávnenej výhody týmto Účastníkom nemohlo dôjsť.
- j) „Pravidlá Testovania“: Súbor podmienok, ktoré musí Účastník dodržať v priebehu Testovania. Konkrétny výpočet pravidiel Testovania je uvedený v Špecifikácii.
- k) „Kontrola zariadenia“: Proces pred samotným Testovaním v online podobe, v priebehu ktorého si Účastník nainštaluje potrebný softvér, môže otestovať pripojenie k testu a nastavenie systému, vyskúšať Testovacie rozhranie a absolvovať krátky skúšobný Test, pre zoznámenie sa s testovacím prostredím.
- l) „Záznam Testovania“: Záznam vytváraný v priebehu Testovania v online podobe v testovacom prostredí, ide o video záznam z kamery zariadenia Účastníka testovania, audio záznam z jeho mikrofónu a záznam obrazovky jeho zariadenia. Súčasťou týchto záznamov bude obraz časti preukazu totožnosti nevyhnutný pre overenie totožnosti Účastníka.

Čl. II

Predmet Zmluvy

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje uskutočniť Testovanie. Zhotoviteľ sa tiež zaväzuje vyhodnotiť absolvované Testy a ich výsledky odovzdať Objednávateľovi.
2. Zhotoviteľ pri Testovaní a vyhodnotení absolvovaných Testov bude spracúvať osobné údaje Účastníkov. Podmienky tohto spracúvania sú upravené ďalej v tejto Zmluve.
3. Objednávateľ sa zaväzuje za vytvorenia a odovzдание Databázy výsledkov zaplatiť cenu dohodnutú v čl. VI tejto Zmluvy.
4. Konkrétne podmienky a termíny sú uvedené v Špecifikácii, ktorá je prílohou tejto Zmluvy a je jej neoddeliteľnou súčasťou.

Čl. III

Práva a povinnosti zmluvných strán, termíny a spôsob plnenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú plniť svoje povinnosti v termínoch stanovených v Špecifikácii.
2. Test či Testy odovzdá Objednávateľ Zhotoviteľovi v termínoch podľa Špecifikácie. Odovzdaný test musí mať všetky náležitosti uvedené v Špecifikácii. Zhotoviteľ je povinný zaistiť, že k obsahu Testu nezíska prístup žiadna neoprávnená osoba.
3. Objednávateľ odovzdá prostredníctvom zabezpečeného rozhrania podľa pokynov Zhotoviteľa Zhotoviteľovi Databázu Účastníkov, a to v termíne podľa Špecifikácie. Databáza Účastníkov bude v elektronickej podobe (v súbore vo formáte .xls) a bude obsahovať nasledujúce údaje o Účastníkoch: kód uchádzača, meno, priezvisko, rodné číslo (u cudzincov dátum narodenia), e-mail.
4. Databázu účastníkov možno doplniť aj neskôr, a to za podmienok uvedených v Špecifikácii a najneskôr deviaty deň pred Termínom Testovania.
5. V prípade, že bude Testovanie prebiehať v rôznych termínoch alebo rôznym Testom, môže Objednávateľ odovzdať Databázu Účastníkov pre každý termín alebo Test samostatne.
6. Zhotoviteľ sa zaväzuje zrealizovať Testovanie v Termínoch podľa Špecifikácie. Testovanie bude zahájené v oboch formách testovania súčasne, v čase uvedenom v Špecifikácii.

7. Objednávateľ zašle uchádzačom všeobecnú pozvánku k prijímaciemu konaniu v termíne podľa Špecifikácie, táto pozvánka bude obsahovať odkaz na informácie poskytované Zhotoviteľom. Pozvánku ku konkrétnemu termínu vrátane podrobných inštrukcií a informácií odosiela Zhotoviteľ prostredníctvom e-mailovej správy.
8. Zhotoviteľ odovzdá Objednávateľovi informácie o podmienkach a termínoch Testovania v online podobe a inštrukcie k procesu prvého prihlásenia v termíne podľa Špecifikácie, aby tieto informácie mohol Objednávateľ zverejniť na svojich internetových stránkach alebo iných materiáloch pre Účastníkov. Zhotoviteľ sa zaväzuje sprístupniť Účastníkom inštrukcie k absolvovaniu Testovania.
9. Zhotoviteľ všetkým účastníkom najneskôr v termíne podľa Špecifikácie v ich profile zverejní výzvu na vstup ku kontrole zariadenia, behom ktorej Účastníci môžu:
 - a) nainštalovať potrebný softvér,
 - b) otestovať pripojenie k Testu a nastavenie systému,
 - c) vyskúšať testovacie rozhranie a absolvovať krátky skúšobný test pre zoznámenie sa s testovacím prostredím. Tento Test nebude Objednávateľom hodnotený. Účastníci budú mať možnosť absolvovať skúšobný test aspoň trikrát.V Špecifikácii je ďalej uvedené, či je Kontrola zariadenia povinná a prípadne či a ako má Zhotoviteľ zohľadniť pri vyhodnotení skúšky, ak Účastník Kontrolu zariadenia neabsolvoval.
10. Účastník ma povinnosť najneskôr 2 dni pred skúškou nahlásiť prípadné technické problémy so vstupom do systému, pri neskorších požiadavkách Zhotoviteľ nemôže garantovať plnú technickú podporu.
11. Testovacie rozhranie je optimalizované pre zariadenia štandardných parametrov. On-line skúšku je možné absolvovať na zariadení spĺňajúcom tieto minimálne technické požiadavky:
 - a) Operačný systém Windows 10 alebo Windows 11 / MacOS Sierra 10.12 alebo novší (iba 64bitová verzia),
 - b) Pripojenie k internetu : download aspoň 8 Mbps (upload 1 Mbps),
 - c) Procesor aspoň dual-core 2.0 GHz a 8 GB RAM,
 - d) Internetový prehliadač Google Chrome aktualizovaný na najnovšiu verziu, povolené využitie JavaScript, cookies, HTML 5,
 - e) Rozlíšenie displeja najmenej 1024x768px,
 - f) Webová kamera v rozlíšení aspoň 480x360px, mikrofón. Obe zariadenia môžu byť vstavané, ale aj externé. Webkamera musí umožňovať manipuláciu tak, aby bolo možné natočiť 360° pohľad do miestnosti,
 - g) Aspoň 2 GB voľného priestoru na disku pre záznam a ukladanie dát v priebehu skúšky.

V prípade že v dobe od uzatvorenia tejto zmluvy do termínu realizácie Testovania dôjde v súvislosti s technologickým vývojom ku zmene technických požiadaviek, bude Zhotoviteľ Objednávateľa informovať najneskôr 30 dní pred termínom Testovania. Zhotoviteľ nie je povinný umožniť Testovanie Účastníkovi iným spôsobom než online, a to ani v prípade, že Účastník nedisponuje takým technickým vybavením.

12. Priebeh testovania:
 - a) Účastník sa v určenom čase prihlási v súlade so zverejnenými pokynmi do testovacieho rozhrania. Testovania začína v stanovenom čase, Účastník sa nemôže Testovania zúčastniť inokedy,
 - b) Pred sprístupnením samotného Testu a zahájením Testovania, sa Účastník identifikuje pomocou webkamery a preukazu totožnosti. Je vyhotovená snímka preukazu, resp. časti preukazu nevyhnutnej k overeniu totožnosti, a aj snímka účastníka pre porovnanie a následnú kontrolu. Účastník vykoná tzv. sken

miestnosti – otočením kamery o 360°. V priebehu celého Testovania je pomocou aplikácie ScioLink automaticky kontrolované a vyhodnocované, či Test skutočne absolvuje Účastník, ktorý sa na skúšku identifikoval.

- c) Po identifikácii sa Účastníkovi sprístupní Test,
 - d) Aplikácia Testovacieho rozhrania stráži iné (nepovolené) aplikácie a okná v počítači (v odôvodnených prípadoch možno povoliť aplikácie typu čítanie obrazovky pre nevidomých a pod.), ďalej tiež možno nastaviť stráženie použitia druhého monitoru či iných externých zariadení,
 - e) Z priebehu celého Testovania je nahrávaný záznam webkamery, mikrofónu a pracovnej plochy Účastníka. V priebehu Testu sú tieto vstupné dáta vyhodnocované umelou inteligenciou aplikácie ScioLink, ktorá upozorňuje na možnosť závadného správania v priebehu skúšky (napr. nedovolené odchádzanie z miestnosti, prítomnosť ďalšej osoby, hlas v miestnosti, používanie mobilného telefónu a iné) a tiež potenciálne riziko pokusu o získanie neoprávnenej výhody. Každá situácia, ktorú takto ako závadnú označí umelá inteligencia, je následne validovaná zaškolenými pracovníkmi Zhotoviteľa, ktorý vyhodnotia, či sa skutočne jedná o závadné správanie a rozhodnú, či bude absolvovanie skúšky uznané ako korektné. Rozhodnutie o neuznaní Testu môže byť urobené iba po preskúmaní dvomi pracovníkmi Zhotoviteľa, ktorí sú na takéto vyhodnocovanie riadne vyškolení. Objednávateľovi bude poskytnuté odôvodnenie rozhodnutia o neuznaní Testu a všetky podklady k preskúmaniu rozhodnutia o neuznaní.
13. Na začiatku Testovania Zhotoviteľ zabezpečí overenie totožnosti účastníkov Testovania a v priebehu Testovania zabezpečí kontrolu nad porušovaním pravidiel Testovania a nedovoleným správaním počas Testovania.
 14. Výsledky Účastníkov zadá Zhotoviteľ do Databázy Účastníkov a túto Databázu výsledkov odovzdá Objednávateľovi. Databáza výsledkov bude v elektronickej podobe (v súbore vo formáte .xls) a bude obsahovať nasledujúce údaje: kód uchádzača, meno, priezvisko, rodné číslo (u cudzincov dátum narodenia), e-mail a výsledok absolvovaného Testu v dohodnutej podobe vrátane informácie o platnosti skúšky (resp. prípadného porušenia pravidiel skúšky Účastníkom). Databáza výsledkov bude predaná Objednávateľovi v termíne podľa Špecifikácie.
 15. Databáza účastníkov a Databáza výsledkov bude predaná prostredníctvom zabezpečenej aplikácie Zhotoviteľa.
 16. Objednávateľ sa zväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi v priebehu odovzdávania Databází, prípravy Testovania aj v priebehu samotného Testovania nevyhnutnú súčinnosť.
 17. Do zabezpečenej aplikácie, prostredníctvom ktorej bude predaná Databáza Účastníkov a Databáza výsledkov, bude mať za stranu Objednávateľa prístup oprávnená osoba uvedená v Špecifikácii (ďalej len „Oprávnená osoba“). Pre vstup do aplikácie a následné otvorenie databázy bude Oprávnenej osobe zaslané na mobilný telefón jednorazové heslo. Objednávateľ prevzatie databázy od Zhotoviteľa potvrdí písomne alebo e-mailom.
 18. V prípade, že bude Objednávateľ požadovať odovzdanie ďalších údajov okrem údajov uvedených v odseku 14 tohto článku Zmluvy spracovávaných Zhotoviteľom na základe tejto Zmluvy, zašle Oprávnená osoba takúto požiadavku z e-mailu uvedeného v Špecifikácii. Zhotoviteľ môže požadovať potvrdenie tejto požiadavky prostredníctvom telefonického hovoru na mobilný telefón Opravenej osoby, ktorého číslo je uvedené v Špecifikácii, alebo potvrdenie ako odpovede na sms zaslanú Zhotoviteľom na toto telefónne číslo. O spôsobe, ktorý bude vhodný na odovzdanie údajov požadovaných Objednávateľom podľa tohto odstavca, rozhoduje Zhotoviteľ.

19. Zhotoviteľ sa ďalej zaväzuje po predaní Databázy výsledkov, hlavne v súvislosti s prípadným odvolaním Účastníka Testovania proti rozhodnutiu Objednávateľa urobeného na základe výsledkov Testovania, poskytnúť Objednávateľovi potrebnú súčinnosť v tomto rozsahu:
- žiadosť o poskytnutie súčinnosti bude Objednávateľom zaslaná najneskôr 30 dní po odovzdaní konečných výsledkov; na základe neskoršej žiadosti nie je Zhotoviteľ povinný súčinnosť poskytnúť;
 - Zhotoviteľ vybaví žiadosť podľa bodu a) najneskôr do 5 pracovných dní od jej doručenia;
 - výsledok vybavenia žiadosti podľa bodu a) bude mať podobu oficiálneho vyjadrenia spoločnosti Scio ako Zhotoviteľa o priebehu skúšky, prípadne o dôvode blokácie výsledku, a bude obsahovať vždy minimálne písomný popis situácie a odôvodnenie.

Čl. IV

Spracúvanie osobných údajov a lehoty pre ich výmaz

- Spracúvaním osobných údajov v zmysle tejto Zmluvy sa rozumie ich:
 - prevzatie Zhotoviteľom od Objednávateľa,
 - vytvorenia a sprístupnenie prístupových údajov do Testovania Účastníkom,
 - overenie totožnosti Účastníka Testovania,
 - vytvorenie záznamov (video, audio a z testovacieho rozhrania) z priebehu Testovania,
 - vytvorenie záznamu odpovedí Účastníka na Testové otázky,
 - časový záznam o priechode Testom v online podobe,
 - vyhodnotenie Testovania a priradenie výsledkov Testovania k osobným údajom Účastníkov,
 - predanie spracovaných osobných údajov (Databáza výsledkov) Zhotoviteľom Objednávateľovi,
 - likvidácia osobných údajov uložených v databázy Zhotoviteľa v dohodnutej lehote po predaní Objednávateľovi,a to za použitia manuálnych aj automatizovaných prostriedkov.
- Výmaz osobných údajov uvedených v ods. 1 tohto článku Zmluvy bude prebiehať v týchto lehotách:
 - Databáza Účastníkov: do 31. 10. roku, v ktorom prebehlo Testovanie,
 - záznamy z Testovania: 90 dní odo dňa Testovania s výnimkou Záznamov skúšok Účastníkov, ktorých Objednávateľ do 80. dní odo dňa Testovania označí, že zmazané byť nemajú (napr. z dôvodu Vyhodnotenia ich skúšky ako neplatnej); takto označené záznamy budú zmazané na žiadosť Objednávateľa, najneskôr však do 31.10. roku, v ktorom prebehlo testovanie,
 - identifikačné údaje Účastníka, jeho odpovede na Testové otázky, informácie o vyhodnotení regulárnosti skúšky: do 31.10. roku, v ktorom prebehlo Testovanie,
 - Databáza výsledkov v zabezpečenej aplikácii pre predávanie výsledkov: do 31.10. roku, v ktorom prebehlo Testovanie. Databáza výsledkov na záložnom serveri bez bežného užívateľského prístupu: po uplynutí 2 rokov od odovzdania Databázy výsledkov Objednávateľovi (po uplynutí záručnej doby). Na žiadosť Objednávateľa môže byť vymazaná aj táto Databáza výsledkov skôr ako po uplynutí záručnej doby, avšak takýto výmaz môže byť prekážkou pre kladné vybavenie prípadnej reklamácie;

- e) dokumenty z Testovania v listinnej podobe, ktoré nebudú odovzdané Objednávateľovi, budú skartované podľa štandardných postupov Zhotoviteľa.

Čl. V Ochrana osobných údajov

1. Obe zmluvné strany sa zaväzujú, že budú dodržiavať povinnosti v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
2. Objednávateľ je správcom osobných údajov uchádzačov o štúdium, ktorí sa budú zúčastňovať Testovania (Účastníci Testovania).
3. Zhotoviteľ je v zmysle GDPR pri plnení tejto zmluvy spracovateľom osobných údajov pre Objednávateľa.
4. Predmetom spracovania osobných údajov na základe tejto Zmluvy nie sú osobné údaje zvláštnych kategórií v zmysle článku 9 a 10 GDPR.
5. Rozsah spravovania osobných údajov zodpovedá účelu popísanému v článku II. tejto Zmluvy a ďalej je určený pokynmi Objednávateľa. V každom prípade je pre spracovanie použitý iba celkom minimálny rozsah osobných údajov, ktorý ešte zaručuje dosiahnutie účelu ich spracovania, teda overenie totožnosti Účastníka a odovzдание výsledkov jeho testu Objednávateľovi.
6. Osobné údaje môžu byť spracované po dobu trvania tejto Zmluvy, resp. po dobu v tejto Zmluve dohodnutú. Ukončením tejto Zmluvy nezanikajú povinnosti Zhotoviteľa týkajúce sa bezpečnosti a ochrany osobných údajov až do ich úplnej likvidácie.
7. Osobné údaje budú spracované Zhotoviteľom.
8. Objednávateľ ako správca osobných údajov je pri plnení tejto Zmluvy povinný:
 - a) zaistiť, že osobné údaje budú zhromažďované a k spracovaniu Zhotoviteľovi predané vždy v súlade s GDPR,
 - b) zaistiť, že tieto údaje budú aktuálne, presné a pravdivé. tak, ako boli získané od subjektov údajov, ako aj to, že tieto údaje budú zodpovedať stanovenému účelu spracovania,
 - c) zaistiť, že osobné údaje budú zhromažďované a ďalej spracované na základe príslušného právneho titulu,
 - d) prijať vhodné opatrenia, aby poskytol subjektom údajov stručným, transparentným, zrozumiteľným a ľahko prístupným spôsobom za použitia jasných a jednoduchých jazykových prostriedkov všetky informácie,
 - e) urobiť všetky oznámenia požadované GDPR; informácie týkajúce sa spracovania osobných údajov Zhotoviteľom v rámci realizácie Testovania, informácie o odovzdaní výsledkov Testovania, prípadne o oslovení Účastníkov budú k dispozícii na adrese <https://sciolink.cz/ochrana-osobnich-udaju/>. Objednávateľ sa zväzuje poskytnúť Účastníkom pred samotným Testovaním informácie aspoň v takom rozsahu, aký obsahuje odkazovaný dokument.
9. Zhotoviteľ je pri plnení tejto Zmluvy povinný:
 - a) nezapojiť do spracovania osobných údajov podľa tejto Zmluvy žiadneho ďalšieho spracovateľa bez predchádzajúceho súhlasu Objednávateľa,
 - b) spracúvať osobné údaje iba na základe doložených pokynov Objednávateľa obsiahnutých hlavne v tejto Zmluve,

- c) zohľadňovať povahu spracovania osobných údajov a byť nápomocný Objednávateľovi pri plnení jeho povinnosti ako správcu osobných údajov,
- d) reagovať na žiadosť o výkon práv subjektu údajov, ako aj splnenie ďalších povinností v zmysle GDPR,
- e) zaistiť, aby systémy pre automatizované spracovanie osobných údajov používali iba oprávnené osoby, ktoré budú mať prístup iba k osobným údajom zodpovedajúcim oprávneniu týchto osôb, a to na základe zvláštnych užívateľských oprávnení zriadených výlučne pre tieto osoby,
- f) zaistiť, aby poverení zamestnanci Zhotoviteľa spracovávali osobné údaje iba z a podmienok a v rozsahu Zhotoviteľom stanoveným a zodpovedajúcim tejto zmluve a aby dodržiavali úplnú mlčanlivosť o spracovávaných osobných údajoch, ako aj o bezpečnostných opatreniach, ktorých zverejnenie by ohrozilo zabezpečenie osobných údajov, a to aj po skončení spracovania osobných údajov,
- g) na žiadosť Objednávateľa kedykoľvek umožniť vykonanie kontroly týkajúcej sa spracovania osobných údajov a poskytnúť Objednávateľovi za týmto účelom všetky informácie potrebné k doloženiu toho, že boli splnené všetky povinnosti podľa GDPR,
- h) prijať ja všetky ostatné vyššie neuvedené opatrenia na ochranu osobných údajov v zmysle článku 32 GDPR.

10. Zmluvné strany sú pri plnení tejto Zmluvy povinné:

- a) zaviesť technické, organizačné, personálne a iné vhodné opatrenia v zmysle GDPR, aby zaistili a boli schopné kedykoľvek preukázať, že spracovanie osobných údajov je vykonávané v súlade s GDPR a ďalšími relevantnými právnymi predpismi tak, aby nemohlo dôjsť k neoprávnenému alebo náhodnému prístupu k osobným údajom a k dátovým nosičom, ktoré tieto údaje obsahujú, k ich zmene, zničeniu či strate, neoprávneným prenosom, k ich inému neoprávnenému spracovaniu, ako i k inému zneužitiu, a tieto opatrenia podľa potreby priebežne revidovať a aktualizovať,
- b) viesť a priebežne revidovať a aktualizovať záznamy o spracovávaní osobných údajov v zmysle GDPR,
- c) riadne a včas ohlasovať prípadné porušenie zabezpečení osobných údajov Úradu pre ochranu osobných údajov a spolupracovať s týmto úradom v nevyhnutnom rozsahu,
- d) navzájom sa informovať o všetkých okolnostiach významných pre plnenie predmetu tejto Zmluvy,
- e) zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch a o bezpečnostných opatreniach, ktorých zverejnenie by ohrozilo zabezpečenie osobných údajov, a to i po skončení tejto Zmluvy,
- f) postupovať v súlade s požiadavkami GDPR a príslušnými zákonmi, predovšetkým dodržiavať všeobecné zásady spracúvania osobných údajov, plniť svoje informačné povinnosti, nepredávať osobné údaje tretím osobám bez potrebného oprávnenia, rešpektovať práva subjektov údajov a poskytovať si navzájom v tejto súvislosti nevyhnutnú súčinnosť.

11. V prípade, že Zhotoviteľ poruší svoje povinnosti uvedené v tomto článku a svoje porušenie neodstráni ani po predchádzajúcom písomnom upozornení Objednávateľa v primeranej lehote k tomu poskytnutej, je objednávateľ oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť.

12. V prípade, ak v dôsledku porušenia povinností na strane Zhotoviteľa vznikne Objednávateľovi škoda, je Zhotoviteľ povinný túto škodu Objednávateľovi uhradiť, a to na základe výzvy Objednávateľa adresovanej Zhotoviteľovi.

Čl. VI Cena

1. Objednávateľ zaplatí za realizáciu Testovania podľa skutočného počtu absolvovaných Testov dohodnutú cenu vo výške uvedenej v Špecifikácii.
2. Za uchovávanie záznamov podľa ustanovenia čl. IV ods. 2 písm. b) tejto Zmluvy po uplynutí doby 90 dní odo dňa Testovania, zaplatí Objednávateľ Zhotoviteľovi cenu vo výške uvedenej v Špecifikácii.
3. Podkladom pre úhradu ceny bude daňový doklad – faktúra so splatnosťou 14 kalendárnych dní od doručenia Objednávateľovi. Zhotoviteľ vystaví faktúru po odovzdaní Databázy výsledkov každého termínu Testovania Objednávateľovi. Faktúra musí obsahovať náležitosti stanovené príslušnými právnymi predpismi. V prípade, že faktúra tieto náležitosti obsahovať nebude, je Objednávateľ oprávnený ju v lehote jej splatnosti vrátiť Zhotoviteľovi na opravu. Doručením opravenej faktúry Objednávateľovi začne plynúť nová lehota splatnosti faktúry.

Čl. VII Vady diela

1. Zhotoviteľ poskytuje na celý predmet tejto Zmluvy záruku v dĺžke dvoch rokov odo dňa odovzdania Databázy výsledkov.
2. Objednávateľ je povinný uplatniť u Zhotoviteľa reklamáciu e-mailovou správou alebo doporučeným listom adresovaným poverenej osobe podľa tejto Zmluvy v lehote 5 pracovných dní odo dňa zistenia vady predmetu Zmluvy.
3. Reklamovanú vadu predmetu Zmluvy je Zhotoviteľ povinný odstrániť na vlastné náklady v lehote 5 pracovných dní od uplatnenia reklamácie, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

Čl. VIII Porušenie povinností zmluvných strán

1. V prípade omeškania Objednávateľa s odovzdaním Databázy účastníkov sa lehoty na plnenie Zhotoviteľa predlžujú o počet dní zodpovedajúcim počtu dní omeškania Objednávateľa.
2. V prípade omeškania Zhotoviteľa s odovzdaním Databázy výsledkov alebo s odstránením väd podľa čl. VII tejto Zmluvy, je objednávateľ oprávnený požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100 EUR za každý začatý deň omeškania. V prípade, že by omeškanie Zhotoviteľa vzniklo v dôsledku vyššej moci a Zhotoviteľ túto skutočnosť včas oznámi Objednávateľovi, povinnosť uhradiť zmluvnú pokutu mu nevznikne.
3. Zaplatenie zmluvnej pokuty sa nedotýka nároku na náhradu škody.

Čl. IX Trvanie Zmluvy

1. Táto Zmluva je uzatvorená na dobu do odovzdania poslednej Databázy účastníkov s výsledkami Testovania pre akademický rok 2024/2025.
2. Zmluvu je možné kedykoľvek ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán.
3. Zhotoviteľ môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak mu nebude Objednávateľom v lehote 14 kalendárnych dní po uplynutí dohodnutého termínu odovzdaná Databáza účastníkov. Objednávateľ môže od tejto zmluvy odstúpiť, ak mu nebude Zhotoviteľom v lehote 10

kalendárnych dní po uplynutí dohodnutého termínu odovzdaná Databáza účastníkov s výsledkami Testovania.

Čl. X Záverečné ustanovenia

1. Meniť alebo dopĺňať túto Zmluvu je možné len na základe písomných, očíslovaných dodatkov, podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Prepadná neplatnosť niektorého ustanovenia tejto Zmluvy nemá za následok neplatnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Pre prípad, že ktorékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy sa stane neúčinným alebo neplatným, sa zmluvné strany zaväzujú bez zbytočných odkladov nahradiť takéto ustanovenie novým, ktoré bude platné a účinné a bude čo možno najlepšie zodpovedať vôli strán vyjadrenej v pôvodnom ustanovení.
3. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že si túto Zmluvu pred jej podpísaním prečítali a že bola uzatvorená po vzájomnej dohode podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne a že sa dohodli na celom jej obsahu, čo ich zástupcovia potvrdzujú svojimi podpismi.
4. Osoby oprávnené na riešenie všetkých technických a organizačných záležitostí za obe zmluvné strany a ich kontaktné údaje sú uvedené v Špecifikácii.
5. Právne vzťahy zmluvných strán výslovne neupravené touto Zmluvou sa riadia ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
6. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach s platnosťou originálu podpísaných oprávnenými zástupcami zmluvných strán, pričom Objednávateľ obdrží jedno vyhotovenie a Zhotoviteľ obdrží rovnako jedno vyhotovenie.
7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri Úradu vlády Slovenskej republiky v zmysle ustanovenia § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením tejto Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

V Bratislave dňa

V Prahe dňa

Za Objednávateľa:

Za Zhotoviteľa:

.....
prof. MUDr. Juraj Payer, PhD., MPH,
FRCP, FEFIM
dekan
Univerzita Komenského v Bratislave,
Lekárska fakulta

.....
RNDr. Jan Kříčka
konateľ spoločnosti
www.scio.cz, s.r.o.

Špecifikácia
k Zmluve o dielo a o spracovaní osobných údajov

Testovanie pre študijný program v anglickom jazyku

Termín	19.3.2024	20.3.2024	25.6.2024	26.6.2024	13.8.2024	14.8.2024	Poznámka
Študijný program	General medicine (GM)	Dentistry (Dent)	General medicine (GM)	Dentistry (Dent)	General medicine (GM)	Dentistry (Dent)	
Počet Testov	1	1	1	1	1	1	
Očakávaný počet účastníkov Testovania							Informáciu o počte uchádzačov Objednávateľ doplní 2 týždne pred realizáciou termínu skúšky
Čas začiatku Testovania	09:00						
Počet úloh v Teste	200						
Počet variant odpovedí pri každej z otázok v Teste	4						
Časový limit Testu	180 minút						
Povolené pomôcky	<ul style="list-style-type: none"> - kalkulačka - papier (na stole, prázdny) - ceruzka / pero - nápoj 						
Pravidlá Testovania	<p>Odchod z miestnosti v priebehu Testu povolený 1x</p> <p>Typ úloh: Otázka s niekoľkými odpoveďami – viac správnych odpovedí (multiple choice - multiple answer)</p> <p>Spôsob vyhodnotenia Testu:</p> <ul style="list-style-type: none"> - správna odpoveď – plus 1 bod - nesprávna odpoveď – mínus 1 bod 						
Zverejnenie predbežných výsledkov	áno						

Harmonogram Testovania:

Termín Testovania	19.3.2024	20.3.2024	25.6.2024	26.6.2024	13.8.2024	14.8.2024	Poznámka
Termín odovzdania Testu / Testov	29. 1. 2024		6. 5. 2024		24. 6. 2024		Odovzdáva objednávateľ Zhotoviteľovi. Objednávateľ odovzdá Zhotoviteľovi znenie Testu v príslušnom jazyku, ktorý bude použitý na Testovanie Uchádzačov v danom termíne. Objednávateľ súčasne Zhotoviteľovi odovzdá kľúč správnych odpovedí na otázky Testu pre ich vyhodnotenia a tiež akékoľvek ďalšie relevantné informácie alebo dáta (napr. zoznam vzorcov alebo konštánt), ktoré majú byť Uchádzačom zobrazené v testovacom rozhraní.
Termín odovzdania zoznamu Účastníkov	5. 3. 2024		11.6.2024		30. 7. 2024		Odovzdáva Objednávateľ Zhotoviteľovi.
Termín odovzdania odkazu na informácie pre Účastníkov	5. 3. 2024		11.6.2024		30. 7. 2024		Obsahuje podrobné pravidlá Testovania, FAQ k povinnej Kontrole zariadenia i samotnému priebehu skúšky. Informácie zverejňuje Zhotoviteľ. Objednávateľ odovzdáva účastníkom testovania iba odkaz na uvedené informácie poskytované Zhotoviteľom.
Termín zverejnenia výzvy ku Kontrole zariadenia ktoré má byť Účastníkom použité pre Testovanie	14.3. 2024		20. 6. 2024		8. 8. 2024		
Termín pre nahlásenie technického problému pri Kontrole zariadenia	17. 3. 2024	18. 3. 2024	23. 6. 2024	24. 6. 2024	11. 8. 2024	12. 8. 2024	Nahlasuje Účastník Testovania technickej podpore Zhotoviteľa.
Termín odovzdania predbežných výsledkov	20. 3. 2024	21. 3. 2024	26. 6. 2024	27. 6. 2024	14. 8. 2024	15. 8. 2024	Odovzdáva Zhotoviteľ Objednávateľovi.
Termín zverejnenia predbežných výsledkov pre Účastníkov	20. 3. 2024	21. 3. 2024	26. 6. 2024	27. 6. 2024	14. 8. 2024	15. 8. 2024	Zverejňuje Zhotoviteľ v prípade záujmu Objednávateľa, a to do 3 dní odo dňa Testovania.
Termín odovzdania konečných výsledkov	26. 3. 2024	27. 3. 2024	2. 7. 2024	3. 7. 2024	20. 8. 2024	21. 8. 2024	Odovzdáva Zhotoviteľ Objednávateľovi.
Odovzdanie protokolu o priebehu Testovania jednotlivých Účastníkov							Zhotoviteľ sa môže rozhodnúť či má záujem o odovzdanie výsledkov Testovania aj formou Protokolu o priebehu skúšky jednotlivých účastníkov.

Osoby oprávnené na riešenie technických a organizačných záležitostí podľa čl. III ods. 19 a čl. X ods. 4 Zmluvy:

Za Objednávateľa:	<ul style="list-style-type: none">• Prof. MUDr. Ľudmila Podracká, CSc., prodekanka pre pedagogickú činnosť v študijnom programe všeobecné lekárstvo v anglickom jazyku LF UK, email: ludmila.podracka@fmed.uniba.sk, tel.:• Ing. Marek Blšák, zástupca vedúcej Centra informačných technológií LF UK, e-mail: marek.blsak@fmed.uniba.sk, tel.:
Za Zhotoviteľa:	<ul style="list-style-type: none">• Kristýna Kulhánková, telefon: _____, e-mail: kristyna.kulhankova@scio.cz

Cena za realizáciu predmetu Zmluvy v zmysle čl. VI ods. 1 Zmluvy:

Názov položky	Cena v € bez DPH	Poznámka
Cena za každého účastníka v anglickom jazyku	16,-	Celková cena za prevedenie testovania, vyhodnotenia testov, vytvorenie a odovzdanie databázy s výsledkami testov a ďalšie súvisiace činnosti podľa Zmluvy o dielo a o spracovaní osobných údajov odpovedá násobku skutočného počtu absolvovaných testov a čiastky za každého účastníka, ktorý absolvuje testovanie.
Cena za digitalizáciu a kontrolu jednej sady testov	480,-	Zahŕňa digitalizáciu testu, kontrolu úloh oproti predlohe, zostavenie testov z úloh a nastavenie parametrov.
Cena za termín testovania v AJ	480,-	Zahŕňa všetky činnosti spojené s behom Testovania a kontroly zariadenia, vrátane supportu pre uchádzačov. Čiastka nebude účtovaná za prvé Testovanie, pokiaľ počet Uchádzačov v danom termíne presiahne 50.
Cena za účastníka doplneného do Databázy uchádzačov po termíne	32,-	Cena za prevedenie testovania a ostatné súvisiace činnosti za uchádzača, ktorý bol do zoznamu Účastníkov doplnený Objednávateľom po termíne odovzdania uvedenom v tejto Špecifikácii